



Ich habe eine Frage: An wen wende ich mich?

Wofür ist die ARI zuständig? Wofür andere Werkseigentümer?

Der Gemeindeverband koordiniert alle Aspekte der Abwassertsorgung und betreibt die Kläranlage in der Tschingeley.

Für 13 **Verbandsgemeinden*** nimmt er zudem sämtliche Gemeindeaufgaben einschliesslich Planung, Betrieb und Instandhaltung von Anlagen, Pumpwerken und der Kanalisation, sowie die Aufgaben der Siedlungsentwässerung wahr. In diesen ist der Verband auch für das Gebühreninkasso zuständig.



Wie funktioniert die Kanalisation?

Vorfluter, Sauberwasserkanalisation, Trennsystem oder doch Mischsystem? Ist die Kanalisation aufgebaut?

Alles Wissenswerte zur Kanalisation finden Sie auf der Rückseite

An wen wende ich mich? Wer ist zuständig?

Bereich	Öffentlicher Raum (z. B. Strasse, öffentlicher Boden)	Privatgrundstück / Gebäude	Eigentümer / Zuständigkeit
Strom	Leitung: Energieversorger Zähler: meist Versorger	Hausinstallation: Eigentümer (ab Hausanschlusskasten)	Energieversorger / Eigentümer
Wasser (Trinkwasser)	Leitung bis Parzellengrenze: Wasserversorger	Leitung ab Parzellengrenze: Eigentümer	Wasserversorger / Eigentümer
Gas	Leitung: Gasversorger	Ab Übergabepunkt: Eigentümer	Gaswerk / Eigentümer
Telekommunikation	Leitung: Anbieter (Swisscom, Sunrise, Kabelfernsehen Bodeli AG etc.)	Inhouse-Verkabelung: Eigentümer	Anbieter / Eigentümer
Fernwärme	Leitung bis Haus: Fernwärmenetzbetreiber	Hausübergabestation und interne Verteilung: Eigentümer	Fernwärmebetreiber / Eigentümer
Strassenabwasser	Strassenabläufe, Schächte, Leitungen: Gemeinde / Kanton	—	Gemeinde / Kanton (Strasseneigentümer)
Abwasser (Schmutzwasser, Mischwasser)	Sammelleitung: Abwasser Region Interlaken	Hausanschluss: Eigentümer	Abwasser Region Interlaken / Eigentümer
Sauberwasser (Regenwasser, Meteorwasser)	Regenwasserkanalisation (bei Trennsystem): Abwasser Region Interlaken	Grundstücksentwässerung: Dachwasser, Platzwasser, Versickerung: Eigentümer	Abwasser Region Interlaken / Eigentümer



✓ Wie funktioniert die Kanalisation? ■■■

Die Kanalisation ist ein Kanalsystem, in dem über diverse Leitungen das von Menschen erzeugte Schmutzwasser sowie Regenabwasser gesammelt und anschliessend zur Ara oder in ein oberirdisches Gewässer (Vorfluter) geleitet wird.



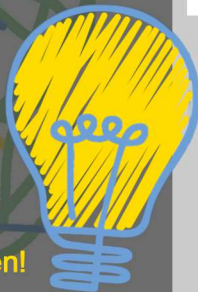
Wir unterscheiden zwischen Kanalisationen für Schmutzwasser, Mischwasser und Sauberwasser.



Besteht auf dem Grundstück die Möglichkeit eine Versickerung für das Sauberwasser einzurichten, ist diese Option prioritär umzusetzen.

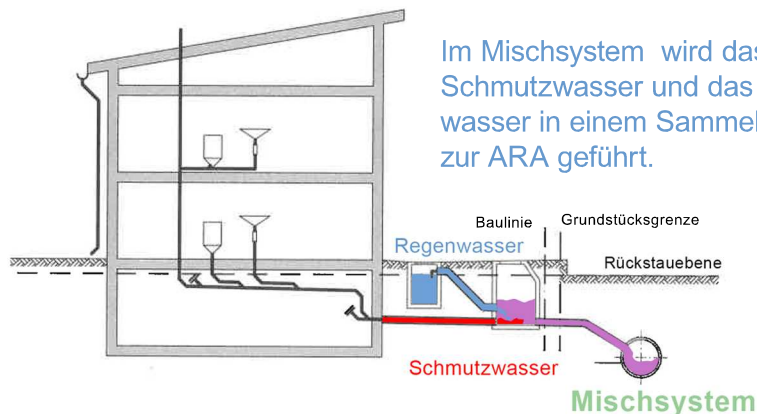
✓ TIPP ■■■

Dies kann zu einer Befreiung von der Regenabwassergebühr führen!

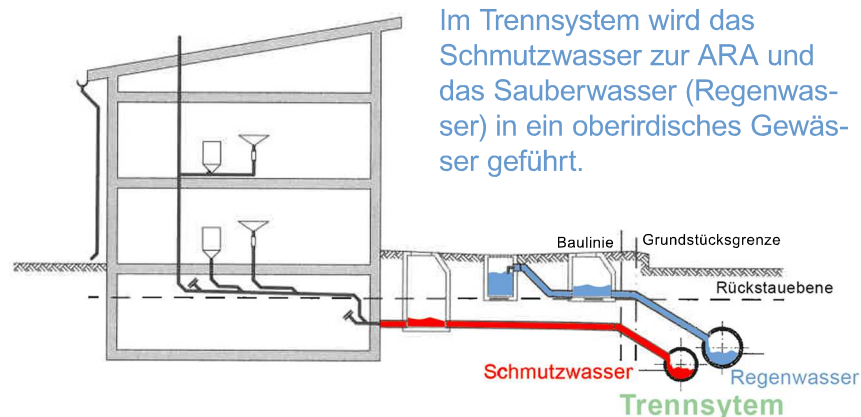


Fragen? 033 / 826 40 10
siedlungsentwaesserung@ara-interlaken.ch
www.ara-interlaken.ch

Trennsystem und Mischsystem - Kurz erklärt ■■■



Figur 1: Schematische Darstellung der Entwässerung im Mischsystem (Quelle: Schweizer Norm 592 000)



Figur 2: Schematische Darstellung der Entwässerung im Trennsystem (Quelle: Schweizer Norm 592 000)

INFO Bitte helfen Sie mit – der Umwelt zuliebe! ■■■



Aus Rücksicht auf unsere Umwelt und zur Vermeidung von Verstopfungen bitten wir Sie herzlich:

Entsorgen Sie keine Feuchttücher, Hygieneartikel, Kondome oder Öle über die Toilette oder den Abfluss.

Diese Stoffe belasten die Kanalisation und können grossen Schaden anrichten.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!



Sie haben weitere Fragen? Beachten Sie unsere weiteren Info Blätter:

Interessante Themen: Selbstdeklaration, die Gebühren, Versickerung ■■■